

Vrijeme izvoza: 22.04.2025. 19:56:51

Repozitorij: repozitorij.ffzg.unizg.hr

Ukupan broj zapisa na URL-u: 32

Broj izvezenih zapisa: 32

| Naslov                                                                                                                             | URL | Autori               | Naslov izvornika |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------|------------------|
| Analisi intersemiotica del romanzo e dei film "Gli indifferenti"                                                                   |     | Franjčec, Sara       |                  |
| L'anima degli altri" di Alba de Céspedes. Traduzione e commento                                                                    |     | Filipović, Ana       |                  |
| Traduzione e analisi terminologica di un testo del settore medico                                                                  |     | Šarić, Lara          |                  |
| La terminologia nella gastronomia italiana. Un esempio                                                                             |     | Milardović, Antonija |                  |
| Traduzione ed analisi traduttologica delle novelle "Come gemelle", "Uno di più" e "La carriola" di Luigi Pirandello                |     | Kuzmanić, Ančica     |                  |
| Strategije prevođenja tabu-tema u hrvatskim prijevodima anglofone dječje književnosti                                              |     | Badić, Edin          |                  |
| „Feria d'agosto“ di Cesare Pavese: traduzione e analisi traduttologica                                                             |     | Pijaca, Matej        |                  |
| La traduzione audiovisiva e l'analisi dei sottotitoli in croato de "Il nuovo cinema Buie" (Novo kino Buje)                         |     | Visintin, Giulia     |                  |
| Strategie traduttive nel sottotitolaggio dell'Amica geniale                                                                        |     | Blažević, Laura      |                  |
| Frano Čale come traduttore delle commedie di Carlo Goldoni                                                                         |     | Papac, Iris          |                  |
| Un testo dal settore dell'industria automobilistica. Schede terminografiche e traduzione                                           |     | Deša, Tanija         |                  |
| Antonio Tabucchi in croato: analisi traduttologica della traduzione croata della raccolta Il gioco del rovescio                    |     | Grdić, Martina       |                  |
| Tradurre il linguaggio di Camilleri – il caso del romanzo „La rete di protezione“ e della sua traduzione croata                    |     | Kažimir, Andrea      |                  |
| Traduzione e analisi traduttologica dei racconti "Oltretomba americano", "Il coccodrillo" e "In punto di morte" di Alberto Moravia |     | Brkanac, Ana         |                  |
| La posizione del traduttore nel mondo globalizzato                                                                                 |     | Brnadić, Anamarija   |                  |
| Traduzione e terminologia dei testi medici.Raccomandazioni cliniche inodontostomatologia: chirurgia orale                          |     | Galić, Ana           |                  |
| Scheda terminologica italiano-croata: il linguaggio velico                                                                         |     | Bosnić, Martina      |                  |

|                                                                                                                                             |  |                  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------|--|
| Traduzione e analisi terminologica di un testo del campo dell'astrofisica                                                                   |  | Ćuto, Monika     |  |
| Problemi di sottotitolazione sull'esempio di Tutta colpa di Freud di Paolo Genovese                                                         |  | Mandić, Adriana  |  |
| Analisi traduttologica degli elementi culturospecifici nell'opera "Canzoniere culinario"                                                    |  | Odak, Anđela     |  |
| Matilde Serao i Marija Jurić Zagorka                                                                                                        |  | Fabrio, Arijela  |  |
| Adattamento dei prestiti di origine romanza nel dialetto ciacavo di Novalja                                                                 |  | Mandičić, Jelena |  |
| Le guerre nei Balcani negli occhi degli autori italiani. Una proposta di traduzione sull'esempio del romanzo „Non chiedere perché“          |  | Maček, Matija    |  |
| Il giardino dei Finzi-Contini in due traduzioni croate                                                                                      |  | Perković, Lucia  |  |
| Il romanzo „Ti prendo e ti porto via“ di Niccolò Ammaniti e la sua traduzione in croato. Un'analisi traduttologica                          |  | Perica, Petra    |  |
| “La ragazza di Bube” nel contesto del neorealismo italiano e dell'adattamento cinematografico                                               |  | Baraba, Ana      |  |
| Va' dove ti porta il cuore di Susanna Tamaro: L'anatomia di un successo in Slovenia, in Italia e in Croazia                                 |  | Glušćić, Martina |  |
| Traduzione degli elementi culturospecifici nei testi giuridici sull'esempio dello „Statuto della Regione Istriana“                          |  | Capek, Viktorija |  |
| Traduzione e analisi traduttologica dell'articolo scientifico “La figura dell'educatore nel lavoro con l'anziano”                           |  | Iličić, Darija   |  |
| Traduzione e analisi traduttologica delle novelle “I galletti del bottajo”, “Chi fu?”, “Tu ridi” e “Il figlio cambiato” di Luigi Pirandello |  | Maglica, Barbara |  |
| L'esclusa di Luigi Pirandello in traduzioni croate. Un'analisi traduttologica                                                               |  | Butigan, Monika  |  |
| Analisi intersemiotica del romanzo e del film "Il nome della rosa"                                                                          |  | Radić, Bruno     |  |